



RELATÓRIO ANUAL DO HOSPITAL DAS CLÍNICAS 1973  
HOSPITAL DAS CLÍNICAS DA FACULDADE DE MEDICINA DA UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO



GOVERNO DO ESTADO DE SÃO PAULO  
LAUDO NATEL  
GOVERNADOR

SECRETARIA DA CASA CIVIL  
HENRI COURI AIDAR  
SECRETARIO

CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO DO HOSPITAL DAS CLÍNICAS

PROF. DR. PAULO DE ALMEIDA TOLEDO  
PRESIDENTE

MEMBROS: PROF. DR. FLÁVIO PIRES DE CAMARGO  
PROF. DR. EURYCLEDES DE JESUS ZERBINI  
PROF. DR. PAULO BRAGA DE MAGALHÃES  
PROF. DR. SEBASTIÃO DE ALMEIDA PRADO SAMPAIO

DR. OSCAR CESAR LEITE  
SUPERINTENDENTE

PROF. DR. SEBASTIÃO DE ALMEIDA PRADO SAMPAIO  
CHEFE DO CORPO CLÍNICO

THE GOVERNMENT OF THE STATE OF SÃO PAULO  
LAUDO NATEL  
GOVERNOR

HENRI COURI AIDAR  
SECRETARY FOR CIVIL AFFAIRS

BOARD OF ADMINISTRATION OF THE HOSPITAL DAS CLÍNICAS

PROFESSOR DR. PAULO DE ALMEIDA TOLEDO  
PRESIDENT

MEMBERS: PROFESSOR DR. FLÁVIO PIRES DE CAMARGO  
PROFESSOR DR. EURYCLEDES DE JESUS ZERBINI  
PROFESSOR DR. PAULO DE BRAGA MAGALHÃES  
PROFESSOR DR. SEBASTIÃO DE ALMEIDA SAMPAIO

DR. OSCAR CESAR LEITE  
SUPERINTENDENT

PROFESSOR DR. SEBASTIÃO DE ALMEIDA PRADO SAMPAIO  
CHIEF OF THE MEDICAL STAFF

# RELATÓRIO ANUAL DO HOSPITAL DAS CLÍNICAS 1973

## 0 — IMPORTÂNCIA E OBJETIVOS DO HOSPITAL DAS CLÍNICAS

O Hospital das Clínicas da Faculdade de Medicina da Universidade de São Paulo, foi criado pelo Decreto-Lei n.º 13.192 de 19/01/1943.

Indiscutivelmente, a SAÚDE é uma das mais importantes variáveis no contexto comunitário. Além disso, trata-se de uma área composta por uma constelação de problemas. A saúde, define o campo de atuação do Hospital das Clínicas, cuja consistência e natureza podem ser resumidas no termo PROGRESSO CIENTÍFICO — resultante ora da pesquisa experimental, ora interdependente da tecnologia — voltado para a PESSOA HUMANA.

Os recursos humanos e materiais do Hospital das Clínicas, são aplicados para produzir efeitos de curto e longo prazo, com elevados coeficientes de produtividade para a comunidade, a partir dos efeitos paralelos das finalidades resumidas a seguir.

### CAMPO DE INSTRUÇÃO

dos Estudantes da Faculdade de Medicina da Universidade de São Paulo, de Enfermagem, de Nutrição e Dietética, de Assistência Social, de Administração Hospitalar e de técnicos de outras especialidades relacionadas com a medicina. Assim, são realizados cursos tais como:

- Normal de Ciências Médicas;
- De Aperfeiçoamento;
- De Especialização;
- Livres
  - sobre assuntos de interesse geral e interligados com as disciplinas da Faculdade de Medicina;
- De Extensão Universitária
  - prolongando atividade da Faculdade de Medicina ao campo da Medicina Social e a outros campos de interesse coletivo;
- Pós-graduação;
- Normal de Enfermagem;
- Enfermagem Obstétrica;
- Nutrição e Dietética;
- Administração Hospitalar;
- Outros



— complementares à Ciência Médica.

A instrução abrange ainda:

- APERFEIÇOAMENTO DE MÉDICOS  
de Enfermeiros e de outros profissionais da área de assistência médico-hospitalar.
- ASSISTÊNCIA  
às pessoas portadoras de moléstias, às acidentadas e às portadoras de perturbações tais, que possam ser recuperadas por serviços e tratamentos hospitalares.
- PESQUISAS CIENTÍFICAS  
através de meios que possibilitem sua realização e desenvolvimento.
- EDUCAÇÃO SANITÁRIA  
para conscientização e orientação do povo.

### 1 — APRESENTAÇÃO

A preocupação atual e constante do Hospital das Clínicas é a investigação de formas mais efetivas de organização das suas unidades de atenção à saúde, objetivando empregar, de

## 0 — SIGNIFICANCE AND AIMS OF THE UNIVERSITY OF SÃO PAULO MEDICAL SCHOOL HOSPITAL. (USP-MSH)

This Hospital was created by decree nr. 13.192 of January 19, 1943.

Incontestably, HEALTH is one of the most important variables in the community context. Besides, it is a complex area with a constellation of problems. Health defines the action field of this Hospital, which composition and nature may be summarized in the terms SCIENTIFIC PROGRESS that is a consequence of scientific research by one side and of HUMAN BEING assistance depending on technology by the other side.

The human and material resources in this Hospital are used to obtain results in short or long terms, with high coefficients of productivity for the community from parallel effects of the aims summarized as follows:

### TRAINING FIELD

For students from the schools of: Medicine (USPMS), Nursing, Nutrition, Social Assistance, Hospital Administration and technical schools related to medicine. Courses are promoted such as:

- Normal Course of Medical Sciences
- Post-graduation
- Specialization
- Free Courses:  
about subjects of general interest connected to the Medical School program;
- University Extension  
lengthening or Medical School activity to the fields of Social Medicine and others of community interest.
- Post-graduation
- Normal Nursing Course
- Obstetrical Nursing
- Nutrition
- Hospital Administration
- Others  
Complementary to the Medical Science.



Training extends to:

### PERFECTING AND SPECIALIZING

Doctors, Nurses and other professionals of the Medical-Hospital assistance area.

### ASSISTANCE

to patients, accident victims and people affected by problems that can be lessened or solved by Hospital services and treatments.

### SCIENTIFIC RESEARCH

through means that make possible its accomplishment and development.

### HEALTH EDUCATION

for information and orientation of the community.

### 1 — PRESENTATION

The actual and permanent concern of the Hospital is the investigation of more effective forms of organization of its health care units, aiming to employ in a satisfactory manner the time and techniques of doctors, nurses and other professionals, adding to this the Hospital material resources.

# ANNUAL REPORT OF THE HOSPITAL DAS CLÍNICAS 1973

This Hospital is composed by nine units that cover 120.000 m<sup>2</sup> of built area, 80% of this area being occupied by seven hospital units with about 2.000 beds. The remainder 20% of the buildings are occupied by the Administration, Maintenance Service and Doctors Residence.

The Hospital Units are:

- Central Hospital
- Orthopedic and Traumatologic Department
- Psychiatric Department
- Unit of Clinical Pediatric Emergency
- Auxiliary Hospital with a paraplegics Unit (Suzano)
- Auxiliary Hospital for convalescent and chronic patients (Cotoxó)
- Professional Rehabilitation Division (Vergueiro)

In final phase of building are the Heart Institute and the Children Institute, respectively with 21.000 m<sup>2</sup>/280 beds and 7.600 m<sup>2</sup>/180 beds.

Finally, with a signed contract for immediate beginning is the Outpatients Institute. It will have an area of 67.800 m<sup>2</sup>, 60% of which will be accomplished in 1974 and the remainder 40% in 1975. Its conclusion is planned to 1976.

In thirty years this Hospital was transformed in a complex University Medical Center, fulfilling its basic aims: Teaching, Scientific Research and Health Assistance. The educational and training programs carried out embrace almost all areas for preparing of human resources for Health. Research has been directed to the field of Basic Sciences as well as Clinical Sciences. Medical attention is really expressive and attained already over one million patients registered in the Hospital, excluding the emergency cases.

## 2 — PROCESS OF HEALTH PRODUCTION IN THE MEDICAL SCHOOL HOSPITAL

### GLOBAL VISION AND AIMS

The Hospital process of health production is composed of two parts. First: action is centered in receiving the outpatients population demands after a medical and social selection.

From that moment patient is directed to out-patients departments or, as an alternative, is sent to an Emergency Service.



The two last flows promote a healthy population that goes back to the community life.

One part of this lot is submitted to a more complex and highly specialized recovery process, this is to say: they are admitted to a hospital bed.

Here begins the 2<sup>nd</sup> part, which we may divide in four basic phases:

- 1 — Intensive or semi-intensive care.
- 2 — Intermediate care
- 3 — Convalescent and chronic cases
- 4 — Rehabilitation.

It is relevant to mention that efforts are being directed to obtain a 7 to 10 days bed-hospitalization in the 1<sup>st</sup> phase and here the difference is significant in relation to the international data on account of a number of factors already detected and which will be corrected in the next two years. Once this point is attained the Hospital attendance capacity will double in this 1<sup>st</sup> phase.

It should be emphasized that the average permanence in some areas has already been considerably reduced in the last 3 years.

Thus, the productivity coefficient in the first phase will increase in the same proportion in the next years, reflecting schemes

maneira satisfatória, o tempo e as técnicas de médicos, enfermeiros e demais profissionais, completados pelos recursos materiais da Instituição.

O Hospital das Clínicas, é constituído por um conjunto de nove unidades que ocupam 120.000 m<sup>2</sup> de área construída, sendo 80% dessa área ocupada por sete unidades hospitalares com cerca de 2.000 leitos. Os 20% restantes são os prédios de Administração e de Serviços Gerais, e Residência de Médicos Estagiários.

As unidades hospitalares são:

- Hospital Central,
- Ortopedia e Traumatologia,
- Psiquiatria,
- Unidade Pediátrica de Emergência Clínica,
- Hospital Auxiliar de Suzano,
- com Unidade de Paraplégico,
- Hospital Auxiliar de Cotoxó, e
- Reabilitação Profissional de Vergueiro.

Encontram-se em fase de acabamento os Institutos do Coração e da Criança que, respectivamente, têm 21.000 m<sup>2</sup> com 280 leitos e 7.600 m<sup>2</sup> com 180 leitos.

Finalmente, com projeto já pronto e contrato assinado para início imediato, há o Instituto dos Ambulatórios, cuja área de 67.800 m<sup>2</sup>, terá 60% de suas obras executadas em 1974 e os 40% restantes em 1975. O acabamento respectivo pode ser levado a termo em 1976.

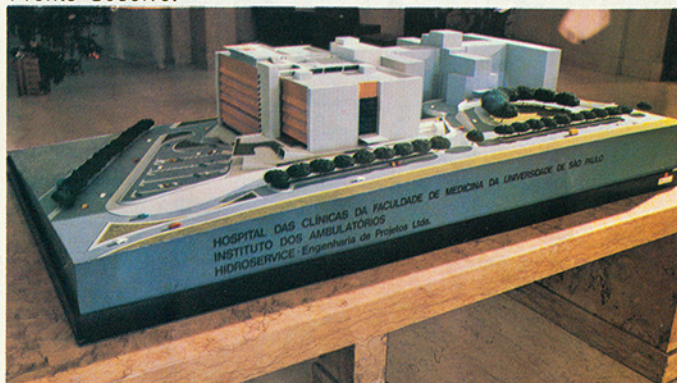
Em trinta anos, o Hospital das Clínicas transformou-se em complexo Centro Médico Universitário, cumprindo seus objetivos fundamentais de Ensino — Investigação Científica e Assistência à Saúde. Os programas de ensino desenvolvidos abrangem, praticamente, todas as áreas de formação de recursos humanos para a Saúde. As pesquisas têm sido dirigidas para o campo das Ciências Básicas, bem como para o das Ciências Clínicas. A atenção médica é realmente expressiva e já atingiu a mais de um milhão de doentes registrados não incluindo casos de emergências.

## 2 — PROCESSO DE PRODUÇÃO DE SAÚDE DO HOSPITAL DAS CLÍNICAS

### VISÃO GLOBAL E METAS

O processo de produção de Saúde do Hospital das Clínicas é constituído de duas partes. Em início, a ação é concentrada na recepção da demanda populacional que busca atenção médica ambulatorial, sendo submetida a uma triagem médica e social.

A partir deste momento, o paciente é encaminhado aos consultórios externos, ou, como alternativa, é encaminhado ao Pronto Socorro.



Os dois últimos fluxos promovem uma população sadia que retorna ao convívio comunitário.

Uma parcela deste lote é submetida a um processo de recuperação mais sofisticado e altamente especializado, isto é, a internação.

Aqui se inicia a 2.<sup>a</sup> parte, a qual dividiremos em 4 fases básicas:

- 1.<sup>a</sup> fase — a de "cuidados intensivos" e "semi-intensivos";
- 2.<sup>a</sup> fase — "cuidados intermediários";
- 3.<sup>a</sup> fase — a de convalescentes e casos crônicos; e
- 4.<sup>a</sup> fase — a de reabilitação.

É relevante salientar que esforços estão sendo canalizados para se conseguir uma média de leito-dia na 1.<sup>a</sup> fase entre 7 e 10 dias e aqui a diferença é significativa em relação aos referenciais internacionais, por uma série de fatores já detectados, e que nos próximos 2 anos serão sanados. Isto feito, resulta na duplicação da capacidade de atendimento do Hospital das Clí-

# RELATÓRIO ANUAL DO HOSPITAL DAS CLÍNICAS 1973

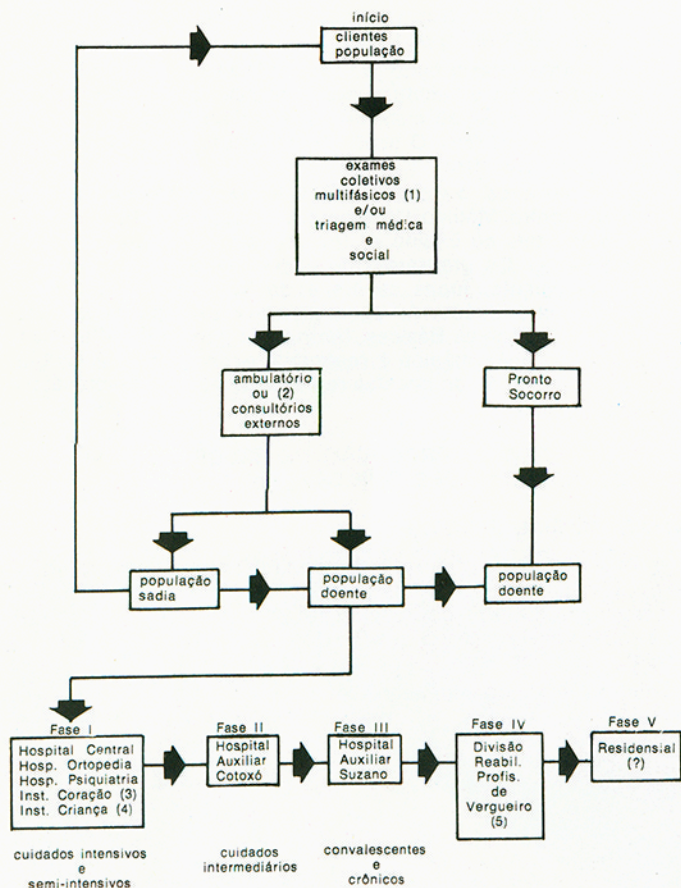
nicas nesta 1.<sup>a</sup> fase.

Ressalta-se aqui, a lembrança de que nos últimos 3 anos já se reduziu consideravelmente a média de permanência em algumas áreas. Assim o coeficiente de produtividade na 1.<sup>a</sup> fase aumentará na mesma proporção, nos próximos anos, refletindo esquemas de alto nível administrativo e de padrões gerenciais.

Na 2.<sup>a</sup> e 3.<sup>a</sup> fases há que considerar que a média leito/dia alcançada pelo Hospital das Clínicas praticamente se iguala com referenciais de países desenvolvidos.

Quanto à 4.<sup>a</sup> fase, o Hospital das Clínicas ainda não tem parâmetros, uma vez que está reformando e equipando a sua recente Divisão de Reabilitação Profissional do Vergueiro. Entretanto o projeto da reforma está sendo elaborado com vista a se atingir desde o início parâmetros ideais.

## 2.1 — Fluxograma da Produção Médica do Hospital das Clínicas



Processo de produção de saúde do Hospital das Clínicas de São Paulo.

- (1) Exames coletivos multifásicos tem sido motivo de estudos no Hospital das Clínicas: serão implantados no Instituto do Coração.
- (2) Edifício para consultórios e outras ampliações do Hospital das Clínicas com 67.800 m<sup>2</sup> de área construída que terá capacidade de atendimento a mais de 4.000 doentes por dia. Início da construção previsto para 1.<sup>o</sup> semestre de 1974.
- (3) e (4) Instituto do Coração e da Criança deverão estar em funcionamento em 1975.
- (5) Divisão de Reabilitação Profissional de Vergueiro que entrará em atividade no 2.<sup>o</sup> semestre de 1974.

**Observação:** Percebe-se que da fase I à fase IV a atenção médica e os cuidados de enfermagem são progressivamente menores, da mesma forma que os respectivos custos operacionais. A fase I apresenta grande rotatividade de leitos em oposição as últimas fases.

## 3 — INSTRUÇÃO E PESQUISA

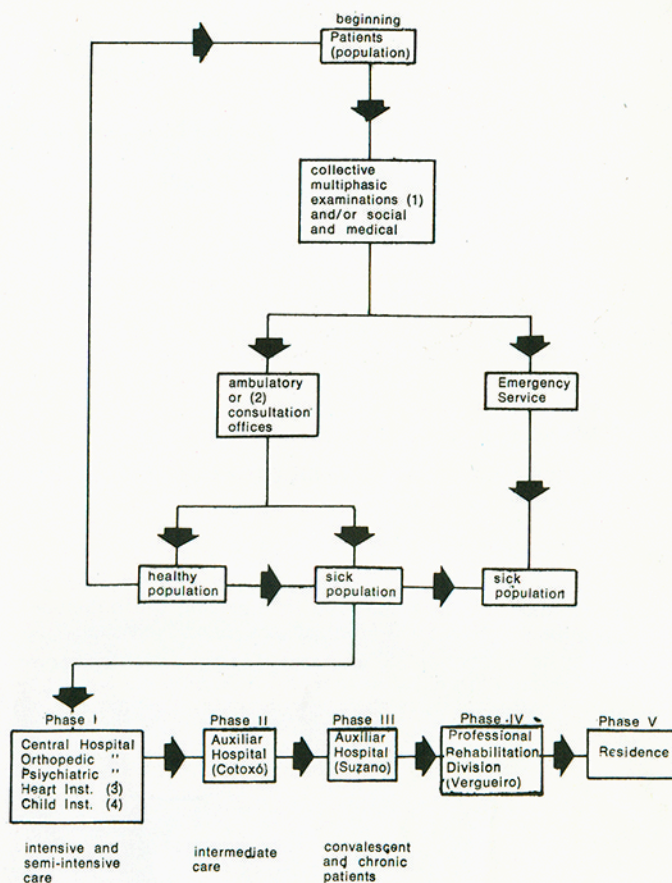
- 3.1 — Instrução Básica Médica
  - 3.1.1 — Teórica

of high administration and management standards.

In the 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> phases one shall consider that the average bed/day attained by this Hospital practically equals those of the high developed countries.

As to the 4<sup>th</sup> phase, this Hospital has no parameters, since its Professional Rehabilitation Division (Vergueiro) is being restored. However, the restoration project is being made aiming ideal parameters from the beginning.

## 2.1 — Fluxogram of medical production in the Medical School Hospital



Process of health production of the Medical School Hospital.

- (1) Collective multiphasic examinations have been motive for study in this Hospital: they will be introduced in the Heart Institute.
- (2) Building for out-patient Department and other Hospital additional enlargements with 67.800 m<sup>2</sup> constructed area, with capacity for more than 4.000 patients a day. Beginning of construction planned to be in the 1<sup>st</sup> semester of 1974.
- (3) and (4) Heart Institute and Children Institute shall be working in 1975.
- (5) Professional Rehabilitation Division (Vergueiro) will be in activity in the 2<sup>nd</sup> semester of 1974.

**Note:** From Phase I to Phase IV the medical attention and nursing care are progressively less intense and so will be the operational costs.

Phase 1 presents great bed rotation in opposition to the last phases.

## 3 — EDUCATION AND RESEARCH

- 3.1 — Basic Medical Education
  - 3.1.1 — Theoretical
  - 3.1.2 — Practical stage
- 3.2 — Complementary Medical Education
  - 3.2.1 — Resident doctors
  - 3.2.2 — Holders of scholarships (doctors)
  - 3.2.2 — Volunteer doctors
- 3.3 — Courses of Auxiliary Nurses

# ANNUAL REPORT OF THE HOSPITAL DAS CLÍNICAS 1973

- 3.4 — Training — Apprenticeship — Cultural extension
  - 3.4.1 — Training
  - 3.4.2 — Apprenticeship
  - 3.4.3 — Cultural extension
- 3.5 — Administration of Health and Hospitals Courses. Specialization at a post-graduation level.
- 3.6 — Research
- 3.7 — Heart-lung machine shop and Heart Surgery
- 3.8 — Prosthesis and orthosis Services
- 3.9 — Hospital Infection Control — Work Group

## 3 — EDUCATION AND RESEARCH

This Hospital has attained in 1973 the results mentioned as follows, in the education and research areas.

As to the basic education for doctors, 686 students were benefited by the practical and theoretical programs performed.

In reference to the complementary medical education, 812 doctors received post-graduation teaching.

The other fields of human resources were object of the Administration close attention. In accordance, the Auxiliary Nurses Course will graduate 30 specialized students in 1973, to serve the community.

Moreover, nurses, auxiliary nurses, aids and clerks to an amount of 2.700 people were object of training (9%) apprenticeship (66%) and cultural extension courses (25%).

Adding to these achievements is the agreement between the Hospital and the Foundation Getúlio Vargas for the post-graduation of high level specialists in Health and Hospital Administration area. The course derived from this agreement is to be given with human and material resources from both Institutions and is destined to high level graduates interested in developing and perfecting specific knowledge and techniques.

To face the scientific research growing demand, this Hospital accomplished also a contract with the Medical School to use 1.372 m<sup>2</sup> of its area, where high standard laboratories are already being installed. Some of them are working by now in highly specialized researches of extreme utility to the community in the medical field. Furthermore, special reference should be made to the functional reorganization of the Heart-lung Machine Shop, aiming an enterprise performance vital to the heart surgery development.



### 3.1 — Basic Medical Education

#### 3.1.1 — Theoretical

From the 3<sup>rd</sup> year on, the students of the São Paulo Medical School have been receiving theoretical classes directly in the Hospital and this means that their theoretical and practical integration begins.

YEAR	Nr OF STUDENTS
THIRD	186
FOURTH	184

#### 3.1.2 — Practical apprenticeship

By the end of the 4<sup>th</sup> year the University of São Paulo medical students receive a practical medical training in which classes and practice are provided.

One must say that such training is paid. This is the only paid medical course in Brazil.

- 3.1.2 — Estágio Prático
- 3.2 — Instrução Complementar Médica
  - 3.2.1 — Médicos-Residentes
  - 3.2.2 — Médicos-Bolsistas
  - 3.2.3 — Médicos-Voluntários
- 3.3 — Curso de Auxiliar de Enfermagem
- 3.4 — Treinamentos — Estágios — Extensão Cultural
  - 3.4.1 — Treinamento
  - 3.4.2 — Estágios de formação
  - 3.4.3 — Extensão cultural
- 3.5 — Curso de Administração da Saúde e Hospitalar — Especialização a Nível de Pós-Graduação
- 3.6 — Pesquisa
- 3.7 — Oficina Coração-Pulmão Artificial e a Cirurgia Cardíaca
- 3.8 — Serviço de Próteses e Órteses
- 3.9 — Grupo de Trabalho de Controle de Infecção Hospitalar.

## 3 — INSTRUÇÃO E PESQUISA

O Hospital das Clínicas registrou em 1973 os resultados a seguir mencionados na área de instrução e pesquisa.

No que diz respeito à instrução básica para médicos, 686 alunos foram alcançados pelas aulas — aulas-teóricas e aulas-práticas — que levou a termo.

No tocante à instrução médica complementar, 812 médicos se beneficiaram com os ensinamentos ministrados.

Os demais setores de recursos humanos foram alvo de atenção expressiva da Administração. Nessa conformidade, o Curso de Auxiliar de Enfermagem colocará cerca de 30 alunos da turma de 1973, altamente especializados, a serviço da comunidade.

Além disso, enfermeiras, auxiliares de enfermagem, atendentes e escriturárias, totalizando 2.700 pessoas, foram objeto de treinamento (9%), estágio de formação (66%) e de cursos de extensão cultural (25%).

Acresça-se a esses resultados, a menção do convênio firmado entre o Hospital das Clínicas e a Fundação Getúlio Vargas para a formação de especialistas de alto nível na área de Administração de Saúde e Hospitalar. O Curso dele decorrente, a ser dado com recursos humanos e materiais de ambas as Instituições, se destina a graduados de nível superior, interessados em desenvolver e aperfeiçoar técnicas e conhecimentos específicos.

Para fazer frente à demanda crescente da pesquisa experimental, estabeleceu ainda o Hospital das Clínicas convênio com a Faculdade de Medicina, para uso de 1.372 m<sup>2</sup> de área útil desta última, local em que estão sendo implantados laboratórios de alto padrão, alguns já em funcionamento, objetivando pesquisas sofisticadas e extremamente úteis à comunidade, na área médica.

Registre-se, outrossim, a reestruturação funcional da Oficina Coração-Pulmão Artificial, visando um desempenho empresarial, por ser vital ao desenvolvimento da cirurgia cardíaca.



### 3.1 — Instrução Básica Médica

#### 3.1.1 — Teórica

A partir do 3.<sup>o</sup> ano, os estudantes da Faculdade de Medicina da Universidade de São Paulo passam a receber aulas teóricas diretamente no Hospital das Clínicas, ou seja, inicia-se a integração Teórico-Prática.

# RELATÓRIO ANUAL DO HOSPITAL DAS CLÍNICAS 1973

ANO	NÚMERO DE ALUNOS
TERCEIRO	186
QUARTO	184

### 3.1.2 — Estágio Prático

Aos estudantes da Faculdade de Medicina da Universidade de São Paulo, findo o 4.º ano, são proporcionados estágios consistentes em aulas práticas, nas quais os estudantes recebem e/ou colocam em prática a Teoria Médica. Cumpre salientar que tal fase é remunerada, tratando-se do único curso médico remunerado do Brasil.

ANO	NÚMERO DE ALUNOS
QUINTO	177
SEXTO	139

### 3.2 — Instrução Complementar Médica

A instrução complementar, na área médica, levada a termo pelo Hospital das Clínicas em 1973, atingiu a 812 médicos-estagiários, dos quais 41,4% são Médicos-Residentes, 6,5% Médicos-Bolsistas do Brasil e do Exterior e 52,1% Médicos-Voluntários.

MÉDICOS ESTAGIÁRIOS	NÚMERO DE MÉDICOS	% SOBRE O TOTAL
RESIDENTES	336	41,4
BOLSISTAS	53	6,5
VOLUNTÁRIOS	423	52,1
TOTAL	812	100,0

#### 3.2.1 — Médicos-Residentes

São aqueles em aperfeiçoamento e/ou especialização em medicina, com regime de dedicação integral, com Bolsa remunerada pelo Hospital das Clínicas e se verificam em três períodos: 1.º ano, 2.º ano e 3.º ano, designados como R.1, R.2 e R.3.

RESIDENTES	NÚMERO DE MÉDICOS
1º ANO	201
2º ANO	131
3º ANO	4
TOTAL	336

#### 3.2.2 — Médicos-Bolsistas

São médicos que o Hospital das Clínicas aperfeiçoa e/ou especializa em medicina com a finalidade precípua de colaborar com instituições e/ou escolas médicas.

Tais bolsas podem ser concedidas pelo Hospital das Clínicas ou por outras entidades e o regime é de dedicação integral.

Em 1973, o Hospital das Clínicas proporcionou oportunidades a 53 bolsistas, custeando integralmente 41% e concorrendo parcialmente com as restantes, uma vez que, outros órgãos é que forneceram as bolsas, ou seja: 25% pelo Departamento de Ortopedia e Traumatologia; 13% pelo fundo Internacional de Intercâmbio Universitário; 9% pela Coordenação do Aperfeiçoamento de Pessoal de Nível Superior; 8% pelo Ministério das Relações Exteriores e 4% pela Organização dos Estados Americanos.



YEAR	Nr OF STUDENTS
FIFTH	177
SXTH	139

### 3.2 — Complementary Medical Education

The complementary education in the medical field, accomplished by this Hospital in 1973, included 812 trainees, 41.4% of which are residents, 6.5% Brazilian or foreigner scholarship-holders and 52.1% volunteer doctors.

DOCTORS IN APPRENTICESHIP	Nr OF DOCTORS	% OVER TOTAL
RESIDENTS	336	41.4
SCHOLARSHIP HOLDERS	53	6.5
VOLUNTEERS	423	52.1
TOTAL	812	100.0

#### 3.2.1 — Resident doctors

These are the ones that are perfecting and/or specializing in a medicine field in a full-time schedule with a scholarship from this Hospital. They are trained in three stages: 1<sup>st</sup> year, 2<sup>nd</sup> year and 3<sup>rd</sup> year, know as R<sub>1</sub>, R<sub>2</sub> and R<sub>3</sub>.

RESIDENTS	Nr OF DOCTORS
FIRST YEAR	201
SECOND YEAR	131
THIRD YEAR	4
TOTAL	336

#### 3.2.2 — Doctors with scholarships

Scholarship doctors are trained in specialized fields in medicine, with the predetermined aim of collaboration with Medical Institutions and/or Medical Schools.

Such scholarship may be provided by this Hospital or by other organizations in full-time schedule.

In 1973 this Hospital provided 53 scholarships paying in full 41% of them and partially the remainder. The partial scholarships were completed by other branches or institutions, namely: 25% by the Orthopedic and Traumatologic Department; 13% by the University International Interchange Fund; 9% by the Post-Graduation Coordination for High Level Personnel; 8% by the Brazilian Foreign Office Ministry and 4% by the American States Organization.



#### 3.2.3 — Volunteer Doctors

These are doctors who volunteer and transiently integrate the clinical staff of this Hospital without receiving any payment. On the other hand, they train and/or specialize in a unique manner.



# ANNUAL REPORT OF THE HOSPITAL DAS CLÍNICAS 1973

WORK AREA OF VOLUNTEERS DOCTORS	Nr OF DOCTORS	% OVER TOTAL
CLINICAL SERVICES (2)	126	29.8
SURGICAL SERVICES (3)	89	21.0
OBSTETRICS AND GYNECOLOGY	43	10.2
EAR, NOSE AND THROAT SERVICES	32	7.6
PSYCHIATRY	27	6.4
DERMATOLOGY	18	4.2
ORTHOPEDIC AN TRAUMATOLOGY DEPT	17	4.0
PEDIATRICS	13	3.1
OTHERS (TOTAL OF 17)	58	13.7
<b>TOTAL</b>	<b>423</b>	<b>100.0</b>

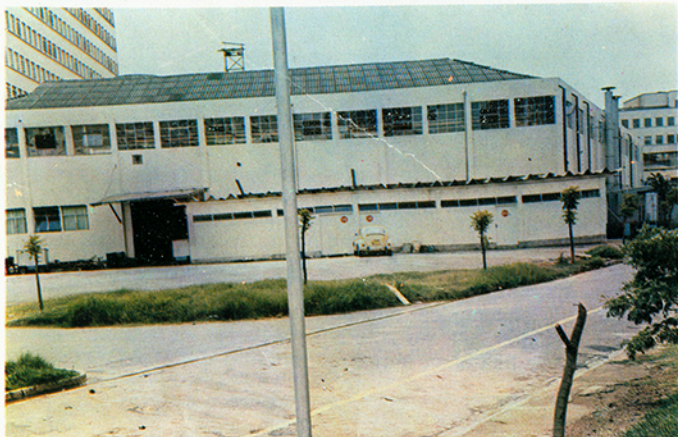
### 3.3 — Auxiliary Nurses Course

Created in March 1972, with 40 entrances, this course prepared 35 students in that year and 30 are expected to finish the course in 1973.

This course is linked to the São Paulo State Education System, which professionally qualifies the student. The issued certificates have national validity.

The importance of this course may be emphasized by the enumeration of its aims:

- to form, in a short time, medium-level nursing professionals for the purpose of promoting and recovering of health and for disease prevention.
- training and/or graduating nursing teachers, providing resources for teaching and research activities to improve education and practice in nursing.



### 3.4 — Training, Apprenticeship and Cultural Extension

This Hospital, without impairment of its quality level, has worked for better productivity coefficients and for this purpose it has intensified training, preparing and development of its human resources.

In 1973, 2.700 workers were benefited by this activity. From these, 9% were trained specifically for this Hospital; 66% were in apprenticeship and 25% participated of cultural extension courses.

FUNCTION	AREA		
	TRAINING	APPRENTICESHIP	CULTURAL EXTENSION
1. NURSES	36	902	170
2. AUXILIARY NURSES	83	845	130
3. CLERKS	12		100
4. AIDS	112		170
5. OTHERS			
<b>TOTAL</b>	<b>243</b>	<b>1747</b>	<b>570</b>

#### 3.4.1 — Training

Here are established and performed specific programs of orientation and training for workers, by the time they are admitted or change in position, function or work area, aiming to facilitate adjustments to the new situation through knowledge of the work, institution, rights and duties, policies and rules of work. It develops sense of group, abilities, techniques and knowledge.

#### 3.4.2 — Apprenticeship

Throug creation and coordination of apprenticeship for groups of professionals in the field of health as well as of students it promotes expansion of scientific knowledge and aptitude development.

### 3.2.3 — Médicos-Voluntários

São médicos que integram transitóriamente o corpo clínico do Hospital das Clínicas, voluntariamente, isto é, sem perceber remuneração. Em contraprestação, aperfeiçoam-se e/ou especializam-se, de maneira ímpar.

ÁREA DE ATUAÇÃO DO MÉDICO VOLUNTÁRIO	NÚMERO DE MÉDICOS	% SOBRE O TOTAL
CLÍNICAS MÉDICAS (1A E 3A)	136	29,8
CLÍNICAS CIRÚRGICAS (1A, 2A E 3A)	89	21,0
OBSTETRÍCIA E GINECOLOGIA	43	10,2
OTORRINOLARINGOLOGIA	32	7,6
PSIQUIATRIA	27	6,4
DERMATOLOGIA	18	4,2
ORTOPEDIA E TRAUMATOLOGIA	17	4,0
PEDIATRIA	13	3,1
OUTRAS (NO TOTAL DE 17)	58	13,7
<b>TOTAL</b>	<b>423</b>	<b>100,0</b>

### 3.3 — Curso de Auxiliar de Enfermagem

Implantado em março de 1972, com 40 vagas, formou 35 alunos nesse ano e espera-se que se formem 30 da turma de 1973.

Trata-se de um curso vinculado ao sistema de Ensino do Estado de São Paulo, qualificando profissionalmente o aluno, cujo certificado tem validade nacional.

A importância desse curso pode ser ressaltada pelos seguintes objetivos:

- formar, a curto prazo, profissionais de enfermagem de nível médio para a promoção e recuperação da saúde e prevenção da doença;
- treinar e/ou formar professores de enfermagem proporcionando recursos para atividades didáticas e de pesquisas, para a melhoria do ensino e do exercício da enfermagem.



### 3.4 — Treinamento-Estágio e Extensão Cultural

O Hospital das Clínicas, sem alterar seu nível de qualidade, busca melhorar seus coeficientes de produtividade e para isso tem intensificado o Treinamento, a Formação e o Desenvolvimento de seus recursos humanos.

Em 1973, dois mil setecentos funcionários, foram beneficiados por essa atividade. Destes, 9% foram treinados especificamente para o Hospital das Clínicas; 66% fizeram estágios e 25% participaram de cursos de extensão cultural.

CARGOS	ÁREAS		
	TREINAMENTO	ESTÁGIOS DE FORMAÇÃO	EXTENSÃO CULTURAL
1. ENFERMEIRAS	36	902	170
2. AUXILIAR DE ENFERMAGEM	83	845	130
3. ESCRITURÁRIAS	12		100
4. ATENDENTES	112		170
5. OUTROS			
<b>TOTAL</b>	<b>243</b>	<b>1747</b>	<b>570</b>

#### 3.4.1 — Treinamento

Estabelece e executa programas específicos de orientação e treinamento para servidores por ocasião da: admissão, mudança de cargo, função ou área de trabalho, visando facilitar o ajustamento à nova situação através de conhecimento do trabalho, da instituição, de seus direitos e deveres, de regulamentos e normas de trabalho. Desenvolve o espírito de grupo, as habilidades, as técnicas e o conhecimento.

#### 3.4.2 — Estágios de Formação

Através do estabelecimento e coordenação de estágios de grupos de profissionais da área de saúde. bem como de estu-

# RELATÓRIO ANUAL DO HOSPITAL DAS CLÍNICAS 1973

dantes — promove-se a expansão do conhecimento científico e o desenvolvimento de aptidões.

### 3.4.3. — Extensão cultural

Consiste em cursos planejados, programados e realizados pelo Hospital das Clínicas, objetivando a especialização e/ou o aperfeiçoamento do quadro funcional do Hospital das Clínicas, com base em suas necessidades.

### 3.5 — Curso de Administração da Saúde e Hospitalar — Especialização a nível de Pós-Graduação.

O desempenho do Hospital das Clínicas na formação de recursos altamente especializados de nível superior fazia-se ressentir na área de Administração da Saúde e Hospitalar. Para preencher tal lacuna, no final de 1973, foi firmado um convênio com a Escola de Administração de Empresas da Fundação Getúlio Vargas.

Assim, com os esforços e recursos humanos e materiais do Hospital das Clínicas e da Fundação Getúlio Vargas, preparar-se-á o Administrador do Campo Médico-Hospitalar e da Saúde, através de Curso específico, já planejado e em vias de início.



### 3.6 — Pesquisa

Indubitavelmente, no Hospital das Clínicas da Faculdade de Medicina da Universidade de São Paulo, tem origem e/ou termina boa parte das mais minuciosas e significativas pesquisas do campo médico brasileiro. Através do fornecimento de recursos materiais e técnicos adequados, para atender a demanda crescente de pesquisa experimental e laboratorial, os resultados indicam uma ampliação expressiva da capacidade de treinamento técnico e científico de alunos e médicos. Além disso, têm-se aprimorado as bases científicas da assistência médico-hospitalar, proporcionando melhor racionalização de trabalhos.

A Faculdade de Medicina para atender a referida expansão, convencionou a cessão de uma área útil de 1.372 m<sup>2</sup> ao Hospital das Clínicas. Este destinou os recursos necessários e específicos e distribuiu a referida área como se segue:

#### 1.º CLÍNICA MÉDICA

Laboratório de Nefrologia Experimental, Laboratório de Grupo de Estudos Metabólicos e Endocrinológicos (Setor — Laboratório de Lípidos e Setor de Laboratório de Carboidratos e Radioimunoensaios), Laboratório de Nutrição, Laboratório de Hematologia, (Laboratório de Fracionamento de Plasma); Laboratório de Experimentação Cirúrgica Geral, Laboratório de Metabologia e Transplante de órgãos.

#### 2.º CLÍNICA MÉDICA

Laboratório de Doenças Difusas do Tecido Conectivo, Laboratório de Gastro-enterologia e Laboratório de Pneumologia.

#### 3.º CLÍNICA MÉDICA

Laboratório de Gastroenterologia (Setor esofago e Setor Fisiopatologia Hepática).

#### — CLÍNICA DE NEUROLOGIA

Laboratório de Microcirurgia, Laboratório de Centro de Investigações em Neurologia.

#### — SERVIÇOS MÉDICOS AUXILIARES

Laboratório de Anestesiologia.

### 3.4.3 — Cultural extension

Consists of planned courses, scheduled and promoted by the Hospital, aiming the specialization and/or raising the level of Hospital personnel, based upon its actual needs.

### 3.5 — Health and Hospital Administration Course Specialization in Post-Graduated Level

The performance of the Hospital in the formation of highly specialized human resources in a superior level was already being felt in the health and hospital administration area. To fulfill such a need an agreement was made by the end of 1973 with the School of Enterprises Administration of the Getúlio Vargas Foundation.

Thus, with efforts and human and material resources of this Hospital and that Foundation, will be prepared the administrator for the Health, Medical and Hospital fields, through the specific course already planned and ready to be put at work.



### 3.6 — Research

Doubtless, in the Hospital of São Paulo Medical School begins and/or ends a good deal of the most significant researches in the Medical field. By providing adequate and technical resources to attend the growing demand in laboratorial and experimental research, the results show up an expressive lengthening in the capacity of technical and scientific training of students and doctors. Besides that, the scientific basis for medical and hospital assistance has been improved, offering better rationalization of work.

To provide the referred expansion the Medical School agreed to assign to the Hospital a useful area of 1.372 m<sup>2</sup>. The Hospital destined the specific and necessary resources to that, and redistributed the area as follows:

#### DEPARTMENT OF MEDICINE

##### 1<sup>st</sup> Clinic

Laboratories for:

Experimental nephrology  
Group of Metabolic and endocrinological studies  
— Sector of Lipids  
— Sector of Carbohydrates  
— Sector of Radioimmuno essays  
Nutrition  
Hematology (Blood plasma fractions)  
General experimental surgery  
Metabology and organs transplantation

##### 2<sup>nd</sup> Clinic

Laboratories for:

Diffuse diseases of the connective tissue  
Gastroenterology  
Pneumology

Laboratories

##### 3<sup>rd</sup> Clinic

Gastroenterological lab  
— Esophagology  
— Hepatic physiopathology

#### NEUROLOGICAL CLINIC

Microsurgery lab  
Neurological Investigation Center

# ANNUAL REPORT OF THE HOSPITAL DAS CLÍNICAS 1973

## AUXILIARY MEDICAL SERVICES

Anesthesiology lab

## INFECTIOUS DISEASES AND DERMATOLOGY

Mycology, virology, immunofluorescence

To attain their aims, the organs above mentioned and the School of Medicine will care for patients who are sent by every Hospital Clinic or Service and will examine in their laboratories what be necessary for these patients.

One must notice that some of the above described laboratories are already working, attending patients and performing laboratory tests.

### 3.7 — Role played by the Heart-lung Machine Shop in the development of Heart Surgery.

To develop and encourage research in the heart surgery field was what determined the setting up of the Heart-lung Machine Shop in this Hospital. This research outspreads not only to the scientific field but also to marketing research and perfecting of components and basic materials employed in heart surgery equipments.

Thus, beginning by the USA heart-lung machine models, we reached to manufacture our first entirely national ones, thanks to the cooperation and good will of our industries. These machines have been constantly modified, taking advantage of the continuously offered technological resources.

Once built an adequate model, its clinical utilization is preceded by a research and standardizing phase in experimental surgery, specially in dogs. The employment of the bubble-oxygenator, for instance, followed this orientation. After a phase of being intensely utilized in experimental surgery, a model was obtained that simplified the heart surgery routine.

The manufacture of artificial heart valves and cardiac pacemakers was preceded by a long phase of marketing research to look for the most reliable and adequate components for them and after the first models were built they began to be utilized in experimental surgery.

Thus, the workshop and lab research developed side by side, being one of the elements for success in heart surgery.

This workshop has already produced 5.500 Starr type heart valves and 1.500 dura mater valves, 50 heart-lung machines and about 1.000 artificial pacemakers.



### 3.8 — Prosthesis and Orthesis Service

Being part of the Orthopedics and Traumatology Department, this Service plays an important role, similar to the one described in the preceding item.

Thus, studies, experiments and implantations are continuously performed and one may refer specially to the artificial limbs, to the endoprosthesis and to the equipment for surgical treatment of scoliosis.

During 1973 were manufactured in this unit: 2.473 orthopedic apparatuses, 3.962 surgical instruments and 20.439 nickel-plated pieces.

### 3.9 — Work Group for the control of Hospital Infections.

This Hospital, in order to fight against its plant infection, an important part of modern hospital problematics, created a Work Group to control it.

This Work Group, whose activities began in December, 1970,

## — CLÍNICA DE MOLÉSTIAS INFECCIOSAS E CLÍNICA DERMATOLÓGICA

Laboratório de Micologia — Virologia, Imunoquímica — Imunofluorescência.

Os órgãos acima citados e a Faculdade de Medicina, a fim de atingirem os objetivos, atenderão os pacientes que forem encaminhados por todas as Clínicas ou Serviços do Hospital das Clínicas e executarão nos seus Laboratórios dosagens solicitadas para tais pacientes.

Note-se que alguns dos laboratórios descritos já se encontram em funcionamento, atendendo pacientes e realizando exames.

### 3.7 — Papel Desempenhado pela Oficina Coração-Pulmão Artificial no Desenvolvimento da Cirurgia Cardíaca.

O espírito que norteou a criação da Oficina Coração-Pulmão Artificial no Hospital das Clínicas da Faculdade de Medicina da Universidade de São Paulo, foi desenvolver e estimular a pesquisa no campo da Cirurgia Cardíaca. Essa pesquisa se estende não somente ao campo da pesquisa clínica, mas à pesquisa de mercado e aperfeiçoamento dos componentes e matéria prima empregados nos equipamentos utilizados na cirurgia cardíaca.

Assim, partindo de modelos do Aparelho Coração-Pulmão Artificial americanos, graças à colaboração e boa vontade recebidas de nossas indústrias, foi possível construir os primeiros Aparelhos Coração-Pulmão Artificial inteiramente nacionais e que são constantemente modificados, acompanhando os modernos recursos que a tecnologia vai continuamente oferecendo.

Construído modelo próprio de Aparelho Coração-Pulmão Artificial, sua utilização clínica é precedida de uma fase de pesquisa e padronização de uso em cirurgia experimental, principalmente em cães. O emprego do oxigenador de bolhas seguiu a mesma filosofia. Após intensa fase de utilização e cirurgia experimental, chegou-se a um modelo de oxigenação artificial que simplificou bastante a rotina da cirurgia cardíaca.

A fabricação de válvulas cardíacas artificiais e marca-passos cardíacos foi precedida de demorada fase de pesquisa de mercado para a procura dos componentes mais adequados e de maior confiabilidade e, após a construção dos primeiros protótipos, seguiu-se o seu emprego em cirurgia experimental.

Assim é que a Oficina e a pesquisa evoluem conjuntamente, sendo a base do sucesso de cirurgia cardíaca.

Esta oficina já produziu 5.500 válvulas tipo starr e 1.500 tipo duramater, 50 unidades de coração-pulmão artificial e cerca de 1.000 marca-passos.



### 3.8 — Serviço de Próteses e Órteses

Fazendo parte da Clínica de Ortopedia e Traumatologia, este serviço desempenha papel importante, semelhante ao efetuado pelo serviço descrito no item anterior.

Assim é que, estudos, experimentações e implantações, realizam-se continuamente, podendo-se referir, em especial, às próteses de membros, às endopróteses e ao equipamento para a cirurgia da escoliose.

Nesta unidade foram confeccionadas durante esse exercício: aparelhos ortopédicos 2.473; instrumental cirúrgico: 3.962 unidades; niquelação 20.439.

### 3.9 — Grupo de Trabalho de Controle de Infecção Hospitalar

O Hospital das Clínicas da Faculdade de Medicina da Universidade de São Paulo, no intuito de dar combate às infecções hospitalares, parte importante da problemática nosocomial moderna, criou o Grupo de Trabalho de Controle de Infecção Hos-

# RELATÓRIO ANUAL DO HOSPITAL DAS CLÍNICAS 1973

pitalar.

Esse Grupo de Trabalho, cujas atividades se iniciaram em dezembro de 1970, vem norteando as normas de atuação no enfrentar as infecções que ocorrem no Hospital. Tornou-se necessário estudar a problemática em sua base, equacionando a magnitude e as origens da patologia infecciosa intra-hospitalar. As publicações, que se seguem, fazem parte desse esforço para aquilatar incidência e prevalência de infecções hospitalares e seus aspectos microbiológicos.

A infecção de incisões cirúrgicas, pela sua frequência, é elo importante da cadeia epidemiológica da infecção nosocomial e a compreensão de sua transmissão e o estudo de meios profiláticos, que a reduzem, foram também alvo de estudos do Grupo de Trabalho.

Os resultados compilados até 1973, foram consubstanciados em um suplemento da Revista do Hospital das Clínicas, especificamente destinada à divulgação do assunto.

## 4 — INDICADORES BÁSICOS DO HOSPITAL DAS CLÍNICAS

Alguns dados específicos, traduzidos em números e porcentagens, permitem a análise do desenvolvimento dos trabalhos assistenciais do Hospital das Clínicas.

Considerando-se que em 1973, mercê de modificações e ampliação da legislação previdenciária do país, uma apreciável parcela de pacientes que tradicionalmente era atendida pela autarquia, passou a ser carregada para a assistência médica da Previdência Social e, levando-se em conta que, entre medidas tomadas pelo Hospital das Clínicas, para possibilitar melhor atendimento à comunidade, situa-se o fechamento de vários setores no Nosocômio, para reformas e ampliação, mesmo assim, verificaram-se saldos positivos, em relação a 1972.

Se não vejamos: o número de pacientes registrados no decurso do ano de 1973, teve um acréscimo da ordem de 9,2%, enquanto que o total de consultas aumentou em 3,7%.

DISCRIMINAÇÃO	TOTAL		% 1973/72
	1972	1973	
PACIENTES REGISTRADOS	179.500	196.000	9,2
TOTAL DE CONSULTAS	432.000	448.000	3,7

As internações e as operações apresentam-se também em crescimento, isto é, 4,8% e 1,7% de acréscimo respectivamente.

DISCRIMINAÇÃO	TOTAL		% 1973/72
	1972	1973	
INTERNAÇÕES	21.000	22.000	4,8
OPERAÇÕES	17.200	17.500	1,7

Os dados acima são refletidos no número de pacientes-dia, que, a despeito das restrições apontadas, resultaram no acréscimo de 4,4%.

DISCRIMINAÇÃO	TOTAL		% 1973/72
	1972	1973	
PACIENTES/DIA	433.000	452.000	4,4

Tais indicadores, de maneira incontestável, atestam a preocupação constante de dinamização, racionalização e melhoria.

## 5 — ASPECTOS ECONÔMICO-FINANCEIROS E ADMINISTRATIVOS DO HOSPITAL DAS CLÍNICAS NOS ANOS DE 1971, 1972 E 1973

### 5.1 — Introdução

Os objetivos do Hospital das Clínicas são de tal magnitude que há muito o tornou uma unidade eminentemente de nível internacional. Suas possibilidades técnicas são limitadas apenas pelos recursos materiais.

É claramente visível os segmentos defasados de seus recursos humanos, em termos gerenciais, com o perigo de emboratar o grande quadro de valores deste Hospital das Clínicas e conseqüentemente colocando-o em plano secundário num contexto nacional.

Para que se mude tal trajetória é inegável a necessidade de investirmos:

- a — na criação de melhores condições materiais tais como:
  - novas edificações;
  - reformas compatíveis ao médio prazo;
  - substituições de equipamentos, etc. . . .

has been orientating the action rules to face the infections that occur in this Hospital. It was necessary to study the problem in its basis, solving the intra-hospital infectious pathology in its origins.

The following issues are a part of this effort to estimate the incidence and prevalence of hospital infections and its microbiological aspects.

The infection of surgical wounds is, by its frequency, an important link in the epidemiological chain of nosocomial infection and the understanding of its transmission and means of prevention were also subject of this group studies.

The solutions, compiled up to 1973 were summarized in a complement of this Hospital Medical Journal, specifically destined to this subject.

## 4 — BASIC GUIDE DATA

Some specific data, expressed in numbers, allow the analysis of this Hospital assistance work development.

Taking into consideration that in 1973, thanks to changes and broadening of this country social security legislation, a considerable amount of patients who were, by tradition, attended in this Hospital, began to be attended by the Social Security.

Considering too, that, among the Hospital decisions to improve community assistance are the closing of many hospital sections for restoration and expansion, it was not to be expected a positive balance in comparison to 1972 but it happened to be positive.

For instance: the amount of patients registered in 1973 had an increase of 9.2% while the total amount of consultations increased by 3.7%.

ITEM	TOTAL		% 1973/72
	1972	1973	
REGISTRED PATIENTS	179.500	196.000	9.2
TOTAL OF CONSULTATIONS	432.000	448.000	3.7

Percentage of admissions and operations also increased by 4.8% and 1.7% respectively.

ITEM	TOTAL		% 1973/72
	1972	1973	
ADMISSIONS	21.000	22.000	4.8
OPERATIONS	17.200	17.500	1.7

The above data reflect the number of patients/day that, in spite of the mentioned restrictions had an increase of 4.4%.

ITEM	TOTAL		% 1973/72
	1972	1973	
PATIENTS/DAY	433.000	452.000	4.4

Such basic data show the permanent concern on dinamization, rationalization and improvement.

## 5 — FINANCIAL, ECONOMIC AND ADMINISTRATIVE ASPECTS OF THE MEDICAL SCHOOL HOSPITAL IN THE YEARS 1971 — 1972 — 1973.

### 5.1 — Introduction

The aims of this Hospital are of such magnitude that since long ago it has become, eminently, an international level institution.

Its technical possibilities are limited only by material resources.

In management terms, the dephased segments of its human resources are clearly visible, taking the Hospital to the risk of a fade of its values and consequently placing it on a secondary level, as a whole, in the national context.

In order to change this tendency it is evident the necessity of investing in:

- a — creation of better material conditions such as:
  - new edifications
  - restorations at medium length of time
  - equipments substitution etc.
- b — administrative improvement of its human resources (or even renewal)

# ANNUAL REPORT OF THE HOSPITAL DAS CLÍNICAS 1973

- c — creation of a wages policy competitive in the community market.
- d — structural organization to make the Hospital able to follow and attend the community needs.

Solving a constellation of capital problems is an inherent part of the whole process with its parallel implications, and this administration may have, in a reasonable development, the implantation of a fundamental balance to this Hospital: material conditions compatible with its technical possibilities and creative power.

## 5.2 — Source of this Hospital Resources

The total amount spent with the Hospital, from 1971 to 1973 was about Cr\$ 510.000.000,00 at the prices of 1973.

Nearly 97% of this total comes from the State of São Paulo Government and 3% from other sources.

## 5.3 — Investment and expenses with the Medical School Hospital from 1971 to 1973 at the prices of 1973.

From the total expenditure in the above period, 21.1% were destined to the capital expenses with the peculiarity that its growth is more than proportional to the expenses of maintenance, this is to say: the total referred expenditure grew from 45.5% while the investment increase was of 61.4% against 41.4% of expenditure.

YEAR	INVESTMENT (Cr\$)	EVOLUTION	EXPENDITURES (Cr\$)	EVOLUTION	TOTAL BUDGET (Cr\$)	EVOLUTION
1971	29.991.726	100,0	115.548.118	100,0	145.539.844	100,0
1972	29.397.444	98,0	123.000.432	106,4	152.397.876	104,7
1973	48.399.031	161,4	163.402.236	141,4	211.801.987	145,5
TOTAL	107.788.201		401.950.786		509.738.987	
% OVER TOTAL EXPENDITURE	21,1		78,9		100,0	

## 5.4 — Distribution of the Expense Centers.

The expenses with the investment in the years 1971, 1972 and 1973 comprised 21.1% of the total, or Cr\$ 107.789.201,00 (one hundred and seven million, seven hundred and eighty nine thousand, two hundred and one cruzeiros) from which 14.2% were applied in buildings, 6.4% in equipment and installations and 0.5% in permanent materials.

The expenditure in this same period represents 78.9% from the total amount or Cr\$ 401.950.786 (four hundred and one million, nine hundred and fifty thousand, seven hundred and eighty six cruzeiros) from which 57.5% were destined to labor costs, 18.6% to consumable materials and the remaining 2.8% to other expenses.

ITEM	1971	1972	1973	TOTAL
INVESTMENT	20.6%	19.3%	22.8%	21.1%
-EDIFICATIONS	14.9%	13.2%	14.5%	14.2%
-EQUIPMENTS AND INSTALATIONS	5.2%	5.7%	7.7%	6.4%
-PERMANENT MATERIAL	0.5%	0.4%	0.6%	0.5%
EXPENDITURE	79.4%	80.7%	77.2%	78.9%
-LABOR COSTS	59.0%	60.3%	53.2%	57.5%
-CONSUMABLE MATERIALS	19.9%	19.6%	16.3%	18.6%
-OTHERS	0.5%	0.8%	7.7%	2.8%
TOTAL	145.539.844	152.397.876	211.801.267	509.738.987

## 5.5 — Expenses per centers of cost during the years 1971, 1972, 1973.

Per cent

5.1 — Departments of Medicine and Surgery	13.18
5.2 — Orthopedics	9.05
5.3 — Out-patients Department (Central Hospital/Orthopedics and Traumatology Dept./Psychiatry)	8.61
5.4 — Pharmacy	8.13
5.5 — Nutrition Service	6.90
5.6 — Administration	5.26
5.7 — Operating-rooms Centers (Central and Orthopedics Hospitals)	4.89
5.8 — Building Maintenance	4.13
5.9 — Psychiatry	4.07
5.10 — Emergency Services (Central and Orthopedics)	3.14
5.11 — Cleaning	2.88
5.12 — Laundry	2.33
5.13 — Anesthesia	2.30
5.14 — Service of Medical Archives and Statistics	2.14
5.15 — Laboratory	1.98
5.16 — Medical Radiology	1.96
5.17 — Auxiliary Hospital — Suzano	1.92

- b — no aperfeiçoamento gerencial de seus recursos humanos (e até na renovação);
- c — na criação de uma política salarial capaz de competir com o mercado;
- d — numa estrutura organizacional que possibilite ao Hospital das Clínicas acompanhar as necessidades da comunidade.

Como a tudo isso é inerente o equacionamento de constelações de problemas de grande porte, dados os efeitos paralelos, esta administração está atacando todos os pré-requisitos para que a próxima tenha, num crescendo viável, a implantação do equilíbrio fundamental para o Hospital das Clínicas: condições materiais compatíveis com as suas condições técnicas ou poder de criação.

## 5.2 — Fonte dos Recursos do Hospital das Clínicas.

O desembolso total com o Hospital das Clínicas entre 1971 e 1973 foi da ordem de 510 milhões de cruzeiros — a preços de 1973.

Cerca de 97% desse montante é proveniente do Governo do Estado e os 3% restantes de outras fontes.

## 5.3 — Investimento e custeio do Hospital das Clínicas entre 1971 e 1973 a preços de 1973.

Do desembolso total, no período considerado, 21,1% foram destinados às despesas de capital com a particularidade de que seu crescimento é mais que proporcional ao das despesas de custeio, isto é, o referido desembolso total, aumentou de 45,5% enquanto o aumento no investimento foi de 61,4% contra 41,4% de custeio.

DISCRIMINAÇÃO	INVESTIMENTO (Cr\$)	EVOLUÇÃO	CUSTEIO (Cr\$)	EVOLUÇÃO	DESEMBOLSO (Cr\$)	TOTAL EVOLUÇÃO
1971	29.991.726	100,0	115.548.118	100,0	145.539.844	100,0
1972	29.397.444	98,0	123.000.432	106,4	152.397.876	104,7
1973	48.399.031	161,4	163.402.236	141,4	211.801.987	145,5
TOTAL	107.788.201		401.950.786		509.738.987	
% SOBRE O DESEMBOLSO TOTAL	21,1		78,9		100,0	

## 5.4 — Distribuição por centro de despesas

As despesas com o investimento, nos anos de 1971, 1972 e 1973, atingiram 21,1% do total ou seja Cr\$ 107.789.201 (cento e sete milhões, setecentos e oitenta e nove mil duzentos e um cruzeiros), dos quais 14,2% foram aplicados em obras, 6,4% em equipamentos e instalações e 0,5% em material permanente.

As despesas com CUSTEIO nesse mesmo período representam 78,9% do total ou seja: Cr\$ 401.950.786 (quatrocentos e um milhões novecentos e cinquenta mil setecentos e oitenta e seis cruzeiros), dos quais 57,5% foram destinados à mão de obra, 18,6% ao Material de Consumo e os restantes 2,8% a outros.

DISCRIMINAÇÃO	1971	1972	1973	TOTAL
INVESTIMENTO	20,6%	19,3%	22,8%	21,1%
-OBRAS	14,9%	13,2%	14,5%	14,2%
-EQUIPAMENTOS E INSTALAÇÕES	5,2%	5,7%	7,7%	6,4%
-MATERIAL PERMANENTE	0,5%	0,4%	0,6%	0,5%
CUSTEIO	79,4%	80,7%	77,2%	78,9%
-MÃO DE OBRA	59,0%	60,3%	53,2%	57,5%
-MATERIAL DE CONSUMO	19,9%	19,6%	16,3%	18,6%
-OUTROS	0,5%	0,8%	7,7%	2,8%
TOTAL	145.539.844	152.397.876	211.801.267	509.738.987

## 5.5 — Despesas por centro de custos dos exercícios de 1971, 1972 e 1973.

Centros de Custos % Sobre Total

5.1 — Clínica Médica Cirúrgica	13,18
5.2 — Ortopedia	9,05
5.3 — Hospital Central/Hospital Ortopedia e Traumatologia/Hospital Psiquiatria Ambulatório	8,61
5.4 — Farmácia	8,13
5.5 — Nutrição e Dietética	6,90
5.6 — Administração	5,26
5.7 — Centro Cirúrgico — Hospital Ortopedia e Traumatologia/ Hospital Central	4,89
5.8 — Manutenção e Conservação de Edifícios	4,13
5.9 — Psiquiatria	4,07
5.10 — Hospital Central/Hospital Ortopedia e Traumatologia — Pronto Socorro	3,14
5.11 — Limpeza	2,88
5.12 — Lavanderia — Rouparia	2,33
5.13 — Anestesia	2,30
5.14 — Arquivo Médico-Estatística	2,14
5.15 — Laboratório	1,98

# RELATÓRIO ANUAL DO HOSPITAL DAS CLÍNICAS 1973

5.16 — Radiologia Médica .....	1,96	5.18 — Medical Social Service .....	1.48
5.17 — Suzano .....	1,92	5.19 — Auxiliary Hospital — Cotoxó .....	1.38
5.18 — Serviço Social Médico .....	1,48	5.20 — Blood Bank .....	1.35
5.19 — Cotoxó .....	1,38	5.21 — Pediatrics .....	1.28
5.20 — Transfusão de Sangue .....	1,35	5.22 — Nursing Department .....	1.24
5.21 — Clínica Pediátrica .....	1,28	5.23 — Obstetrics .....	0.86
5.22 — Serviço de Enfermagem .....	1,24	5.24 — Stockroom .....	0.76
5.23 — Clínica Obstétrica .....	0,86	5.25 — Pediatric Unit of Emergency .....	0.67
5.24 — Almoxarifado .....	0,76	5.26 — Nursery .....	0.62
5.26 — Unidade Pediátrica de Emergência Clínica .....	0,67	5.27 — Endoscopy .....	0.55
5.26 — Berçário .....	0,62	5.28 — Medical Assistance for the Hospital Employees .....	0.47
5.27 — Endoscopia .....	0,55	5.29 — Electrocardiography .....	0.46
5.28 — SAM — Alojamento .....	0,47	5.30 — Milk dispensary .....	0.35
5.29 — Eletrocardiografia .....	0,46	5.31 — Transportation .....	0.30
5.30 — Lactário .....	0,35	5.32 — Physiotherapy .....	0.25
5.31 — Transporte próprio .....	0,30	5.33 — Radiotherapy .....	0.21
5.32 — Fisioterapia .....	0,25	5.34 — Odontology .....	0.14
5.33 — Radioterapia .....	0,21	5.35 — Technical Services .....	0.03
5.34 — Odontologia .....	0,14	5.36 — Surgical Central Supply .....	0.01
5.35 — Serviços Técnicos .....	0,03	5.37 — Others .....	4.72
5.36 — Esterilização de Material .....	0,01		
5.37 — Outros .....	4,72		
TOTAL .....	401.950.786,00	TOTAL .....	401.950.786.00



5.6 — Investimentos em termos qualitativos

A Administração do Hospital das Clínicas, como centro de custos, representa 5,26% do total das despesas. Como órgão de apoio vemos seus resultados nas despesas de capital.

Estes dados são relativos ao triênio 1971-73 para efeitos comparativos. Passa-se a destacar de 1973, o seguinte:

## 5.6.1 — Novos Edifícios:

Este programa se subdivide em vários sub-programas:

### I — Instituto do Coração.

As obras, no exercício de 1973, prosseguiram no ritmo previsto. Ao final do exercício, a Administração assinou contrato para a conclusão do edifício em 1974.

Ainda dentro deste sub-programa, conseguiu o Hospital a autorização federal para obter os financiamentos necessários à aquisição do equipamento, aquisição essa já contratada.

Os estudos de organização, a cargo de um consórcio, de que participam firma nacional e firma americana, estão em fase final, dependendo o seu término, da aprovação dos estudos para adaptação do Hospital aos dispositivos do Decreto-Lei Complementar n.º 7.



5.6 — Investments in qualitative terms

The Hospital Administration in percentage of costs represents 5.26% of the total expenses. As a support organ, one must examine its consequence in the budget:

These data refer to the years 1971 to 1973 for comparative effects. Lets point up in the year of 1973, the following facts:

## 5.6.1 — New buildings

This program ins divided in many others:

### I — Heart Institute

The Institute edifications, during the year 1973 went on in the planned pace. By the end of the year the Administration signed a contract for conclusion in 1974.

In this same program the Hospital received a Federal Approval to obtain the necessary funds to buy equipment, being this acquisition already settled.

The organization studies, under the responsibility of a consortium from which a national and a USA Firm participate, are in a final phase, depending only of approval of the studies made to adjust the Hospital Institution to a decree (N.º 7 Complementary Decree).



# ANNUAL REPORT OF THE HOSPITAL DAS CLÍNICAS 1973

## II — Children Institute

When its construction started, its conclusion was planned to December 1974.

The equipment, conveniently studied, will be acquired during the next year (National and foreign markets).



## II — Instituto da Criança.

Foi iniciada a construção, prevendo-se seu término em dezembro de 1974.

O equipamento, já devidamente estudado, deverá ser adquirido (mercado nacional e estrangeiro) durante o próximo exercício.



## III — Out-Patients Institute

The program for the Out-Patients Institute was fully accomplished during 1973. Its project was finished and its contract was signed to start the approved edifications.



5.6.2 — Significant Expansions and Restoration

This program aims the modernization of different Services, not only on account of new work techniques but also of needs for larger areas to attend a growing population.

From the different sub-programs one shall point-out the following:

### I — Central Patients Registration.

In 1973 went on the clinical services restoration in order for installation of Patients Central Registration, now located in the northern and frontal side of the building, in the 4<sup>th</sup> floor.

This building will allow better reception and selection of patients, as well as an almost total isolation from the out-patients departments and clinics. This will improve the conditions for the control of infections, material contamination and sound pollution.



## II — Emergency Service

The restoration of this Service was carried on. Its southern wing was concluded with a new surgical center and an Intense Care Unit.

## III — Instituto dos Ambulatórios.

O programa para o Instituto dos Ambulatórios foi cumprido integralmente no exercício de 1973. Ficou pronto o projeto e foi assinado o contrato para a construção das obras civis.



5.6.2 — Reformas e Ampliações Significativas

Visa este programa a atualização da planta física de diferentes serviços do Hospital, não só em decorrência da adoção de novas técnicas de trabalho, como também da necessidade de maior área em função de maior número de atendimentos.

Entre os diferentes sub-programas, merecem destaque:

### I — Registro Geral de Pacientes.

Em 1973, iniciaram-se e chegaram à fase final, as obras de ampliação do edifício do Hospital Central, na parte posterior, para instalação do Registro Geral de Pacientes, atualmente funcionando em área na face norte do edifício, no 4.<sup>o</sup> pavimento.

Esta obra permitirá melhor recepção, triagem e seleção dos pacientes, bem como, um isolamento quase total dos ambulatórios das enfermarias, com o que se melhorarão as condições de controle de infecções, de material e de poluição sonora. Além disso, permitirá a ampliação do Pronto Socorro, com área desocupada pelo Registro Geral.



# RELATÓRIO ANUAL DO HOSPITAL DAS CLÍNICAS 1973

## II — Pronto Socorro.

Teve prosseguimento a reforma iniciada, com a conclusão da ala sul, onde se situa o bloco cirúrgico e salas de cuidados intensivos.

## III — Centro Cirúrgico.

Cuida este sub-programa da reforma do Centro Cirúrgico, com ampliação do número de salas operatórias, o que permitirá a centralização de mais algumas e o aumento do número de cirurgias. As obras foram concluídas.

## IV — Novo Ambulatório do Hospital de Ortopedia e Traumatologia.

As obras desenvolveram-se normalmente, dentro do programa estabelecido. Estão em fase final. Darão maior funcionalidade ao atendimento dos pacientes externos ampliando sua capacidade.



## V — Atualização do Hospital de Psiquiatria.

Em 1973 prosseguiram as reformas de enfermarias, com aumento do número de leitos. A reforma do Centro Cirúrgico, para o desenvolvimento de um novo programa de psico-cirurgia, está em fase final.



## VI — Atualização do Hospital Auxiliar de Suzano.

Prosseguiram as obras de reforma do prédio sede, o que permitiu o aumento da lotação para 140 leitos. Construiu-se a Unidade de Paraplégicos, com 64 leitos, que ficam à disposição do Hospital de Ortopedia e Traumatologia para remoção de paraplégicos em fase de reabilitação e que sejam problemas do ponto de vista econômico-social. Ressalte-se que a mencionada Unidade é a primeira e única, atualmente, em nosso País.



## III — Surgical Center

This sub-program is related to the Surgical Center restoration. More operating-rooms will allow complete centralization and a greater number of operations. This program is entirely concluded.

## IV — New Orthopedics Hospital Out-Patients Department.

These edifications continued normally as previously scheduled. Now they are in their final stage and will give better operative facilities for out-patients attendance, increasing its capacity.



## V — Psychiatric Hospital Actualization

In 1973 went on the clinical services restoration in order to increase the number of beds. The remodelling of the Surgical Center for development of a new psychosurgery program is in its final phase.



## VI — Auxiliary Hospital (Suzano actualization).

The remodelling of this building went on, allowing the increase in beds number to 140. The Paraplegics Unit was built, with 64 beds to be used by patients removed from the Orthopedics and Traumatology Hospital, in rehabilitation phase and with economical and/or social problems. This is the first and only Paraplegics Unit in our country, up to this date.



# ANNUAL REPORT OF THE HOSPITAL DAS CLÍNICAS 1973

## VII — Auxiliary Hospital (Cotoxó) expansion.

These edifications made possible an increased number of beds in effective use, from 54 to 87. A Pediatric Center with 25 general beds and 8 beds for empyema cases were added.



5.6.3 — Administrative Reorganization.

This program has the following sub-programs in development:

- I — Adjustment of the Hospital to the N.º 7 Complementary Act.

The Work Group composed by the President of the Administration Board of Directors, the Director of Medical Division, the Superintendency Juridical Assessor and a GERA \* Technician has developed a policies project that was sent to the State Government for approval.

The studies on functions description and cases of people working in activities out of their specific functions are in phase of revision.

- II — Data Processing System Implantation

With the PRODESP \*\* help, this Hospital studies the possibilities of an up to date Registering and Administration Control System. The studies for data processing in the areas of Patients Registration, Book-keeping, Stock room, Pharmacy and Personnel Services are in phase of approval.

- \* GERA — Administrative Reform Teaching Group
- \*\* PRODESP — State of São Paulo Data Processing



## VII — Ampliação do Hospital Auxiliar de Cotoxó.

As obras executadas permitiram o aumento do número efetivo de leitos em funcionamento, de 54 para 87, surgindo a Clínica Pediátrica com 25 leitos gerais e 8 para casos de empyema.



5.6.3 — Reorganização Administrativa:

Este programa tem em desenvolvimento os sub-programas seguintes:

- I — Adaptação do Hospital das Clínicas ao Decreto-Lei Complementar n.º 7.

O Grupo de Trabalho, composto do Presidente do Conselho de Administração, do Diretor do Corpo Clínico, do Assessor Jurídico do Superintendente e de técnico do GERA, elaborou projeto de regulamento, encaminhado ao Governo.

Os estudos de descrição de funções e de pessoal exercendo funções fora das atribuições de seus cargos, estão em fase de revisão.

- II — Implantação de Sistemas de Processamento de dados.

Com a colaboração da PRODESP, o Hospital das Clínicas estuda a modernização dos controles administrativos e de registros. Estão em fase de aprovação os estudos para processamento de dados na área de Registro Geral de Pacientes, de Contabilidade e Custos, de Almoxarifado, de Farmácia e de Pessoal.



## ARQUIVO NCI HCFMUSP

### NADA MAIS NOBRE QUE SALVAR UMA VIDA

Do atendimento à enfermagem, a primeira informação pode ser vital. Da sala de operações ao ambulatório o medicamento precisa chegar na hora certa. A palavra serena do médico conforta a família do paciente e a ambulância é mais rápida quando pedida a tempo...

No hospital o tempo significa muito mais do que se imagina. E tempo, aqui, está relacionado intimamente a um fator: meios de comunicação internos e externos.

O Hospital das Clínicas já possui uma estrutura para atender essas exigências, mas vai aperfeiçoar e modernizar o seu atual sistema de comunicação.

Como esta tarefa cabe a especialistas, a TELESP foi chamada. E aqui está sua resposta:

Em aproximadamente dois anos, o Hospital das Clínicas terá sua capacidade de atendimento **triplicada**.

Através de equipamento PABX — automático — de até 100 troncos telefônicos, a primeira fase prevê a instalação de 3.000 ramais, que posteriormente poderão totalizar 5.000.

Este sistema possibilitará inter-comunicação entre todos os departamentos do Hospital das Clínicas, incluindo-se os edifícios em construção e os que estão localizados em pontos diferentes da cidade. A ambulância pode chegar mais cedo.

Para a TELESP não há nada mais nobre que salvar uma vida...



**TELESP**  
TELECOMUNICAÇÕES  
DE SÃO PAULO S.A.  
SUBSIDIÁRIA DA TELEBRAS

